



САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
УНИВЕРСИТЕТ

**РУССКОЕ ИЗОБРАЗИТЕЛЬНОЕ
ИСКУССТВО XX–XXI ВЕКОВ
В ЗЕРКАЛЕ ЗАПАДНОГО
ИСКУССТВОВЕДЧЕСКОГО
ДИСКУРСА**

Лингвокогнитивный аспект
2-е издание

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

РУССКОЕ ИЗОБРАЗИТЕЛЬНОЕ
ИСКУССТВО XX–XXI ВЕКОВ
В ЗЕРКАЛЕ ЗАПАДНОГО
ИСКУССТВОВЕДЧЕСКОГО
ДИСКУРСА

ЛИНГВОКОГНИТИВНЫЙ АСПЕКТ

2-е издание

Под редакцией проф. *Е. Г. Хомяковой*
и доц. *Т. И. Петуховой*



ИЗДАТЕЛЬСТВО САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКОГО УНИВЕРСИТЕТА

УДК 81.42+75.03

ББК 81+85.1

Р89

Рецензенты:

д-р филол. наук, проф. *Т. И. Воронцова* (Рос. гос. пед. ун-т им. А. И. Герцена);
д-р филол. наук, проф. *Т. П. Третьякова* (С.-Петерб. гос. ун-т)

Авторы:

Аксенова Н. В., Денисова Н. В., Емельянова О. В., Магнес Н. О., Мячинская Э. И.,
Петухова Т. И., Севастьянова А. Л., Силантьева В. Г., Соколова Н. Ю.,
Стрельцова А. В., Хомякова Е. Г., Шутёмова Н. В.

Научные редакторы:

канд. филол. наук, доц. *О. В. Емельянова*; канд. филол. наук, доц. *Т. И. Петухова*;
д-р филол. наук, проф. *Н. В. Шутёмова*; д-р филол. наук, проф. *Е. Г. Хомякова*

*Рекомендовано к печати Научной комиссией
в области наук о языках и литературе
Санкт-Петербургского государственного университета*

**Русское изобразительное искусство XX–XXI веков в зеркале
P89 западного искусствоведческого дискурса: лингвокогнитивный
аспект / под. ред. Е. Г. Хомяковой, Т. И. Петуховой. — 2-е изд. —
СПб.: Изд-во С.-Петерб. ун-та, 2023. — 296 с.
ISBN 978-5-288-06350-3**

Первое издание было подготовлено в рамках реализации научного проекта РФФИ № 20-012-00276 «Лингвистическое исследование интерпретации русского изобразительного искусства советского и постсоветского периода в англоязычном искусствоведческом дискурсе: язык взаимодействия культурных ценностей». В монографии представлено проведенное филологами СПбГУ полиаспектное лингвистическое исследование англоязычных текстов искусствоведческого дискурса, интерпретирующего русское изобразительное искусство советского и постсоветского периодов. В работе рассматривается взаимодействие культурных картин мира представителей русско- и англоязычного социумов в сфере искусства в рамках оппозиции «свой — чужой», а также анализируется когнитивно-информационная модель культурного события, включающего восприятие, оценку и интерпретацию произведений русских мастеров англоязычным экспертным сообществом в контексте их ценностно-событийной, культурно-исторической и геополитической значимости в пространственно-временном континууме.

Книга предназначена для лингвистов, искусствоведов, специалистов по межкультурной коммуникации, а также для студентов старших курсов, обучающихся по соответствующим специальностям.

УДК 81.42+75.03

ББК 81+85.1

© Санкт-Петербургский
государственный университет, 2023

ISBN 978-5-288-06350-3

ОГЛАВЛЕНИЕ

ПРЕДИСЛОВИЕ (Хомякова Е. Г.)	7
Часть 1. ИЗОБРАЗИТЕЛЬНОЕ ИСКУССТВО И ИСКУССТВОВЕДЧЕСКИЙ ДИСКУРС В АНГЛОЯЗЫЧНОЙ ЛИНГВОКУЛЬТУРЕ.....	9
Глава 1. Изобразительное искусство в культурном пространстве социума	—
Категория искусства в современной культурной парадигме (Петухова Т. И.)	—
Живопись как вид коммуникации (Петухова Т. И.)	14
Особенности фотографии как среды визуальной репрезентации (Магнес Н. О., Аксенова Н. В., Денисова Н. В.)	18
Основные направления и школы изобразительного искусства советского и постсоветского периодов (Севастьянова А. Л., Силантьева В. Г., Стрельцова А. В.)	21
Глава 2. Искусствоведческий дискурс в палитре современной культуры	41
Структура профессионального искусствоведческого знания (Петухова Т. И.)	—
Основные направления лингвистических исследований искусствоведческого дискурса (Петухова Т. И.)	44
Искусствоведческий дискурс и категория модальности (Соколова Н. Ю.)	47
Искусствоведческий дискурс и феномен полиреальности (Соколова Н. Ю.)	48
Эмотивность искусствоведческого дискурса и когнитивный механизм эстетической эмпатии (Петухова Т. И.)	51

Часть II. ПРАГМАКОГНИТИВНЫЕ АСПЕКТЫ АНГЛОЯЗЫЧНОГО ИСКУССТВОВЕДЧЕСКОГО ДИСКУРСА О РУССКОМ ИЗОБРАЗИТЕЛЬНОМ ИСКУССТВЕ XX–XXI ВЕКОВ.....	54
Глава 1. Антропоцентрические параметры англоязычного искусствоведческого дискурса, посвященного советскому изобразительному искусству (Петухова Т. И., Стрельцова А. В.)	—
Глава 2. Языковая репрезентация концептуального пространства англоязычных искусствоведческих текстов о советском и постсоветском изобразительном искусстве	63
Специфика функционирования концепта RUSSIAN ARTIST в англоязычном дискурсе (Хомякова Е. Г.)	65
Языковая репрезентация концептуальной картины мира русского художника в англоязычном искусствоведческом дискурсе (на примере творчества П. Н. Филонова) (Петухова Т. И.)	67
Языковая репрезентация общественно-политического уклада Страны Советов в искусствоведческом дискурсе (Соколова Н. Ю.)	71
Искусствоведческий дискурс vs политический дискурс: проблема лимологии (Соколова Н. Ю.)	75
Особенности репрезентации концепта RED в англоязычном искусствоведческом дискурсе (Соколова Н. Ю.)	80
Интерпретирующая функция метаконцептов ЦЕННОСТЬ/VALUE и СТЕРЕОТИП/STEREOTYPE в контексте социокультурного знания искусствоведа (Петухова Т. И.)	83
Когнитивные контексты, определяющие интерпретацию межкультурных отношений в сфере искусства периода оттепели (Петухова Т. И., Соколова Н. Ю.)	87
Глава 3. Языковое отражение категории «событие» в искусствоведческом дискурсе о советском изобразительном искусстве XX–XXI веков	93
Понятие, типология и параметры категории «событие» (Хомякова Е. Г.)	—
Своеобразие репрезентации категории «событие» в искусствоведческом дискурсе (Хомякова Е. Г.)	95

Язык когнитивно-информационного события в зарубежных искусствоведческих текстах (Хомякова Е. Г.)	98
Языковая репрезентация события <i>revolution</i> в англоязычных искусствоведческих текстах (Севастьянова А. Л., Силантьева В. Г., Мячинская Э. И.) ...	104
Событийная составляющая текстов зарубежных искусствоведов об оттепели (Хомякова Е. Г.).....	121
Глава 4. Оценочная интерпретация изобразительного искусства России XX–XXI веков в англоязычном дискурсе (Шутёмова Н. В.).....	126
Соотношение субъекта оценки и вида знания в аксиопространстве искусствоведческого дискурса.....	127
Параметры оценки в искусствоведческом дискурсе	130
Знание и эмпатия как факторы когнитивного диссонанса в аксиопространстве искусствоведческого дискурса.....	132
Изобразительное искусство России XX–XXI веков как объект экспертной оценки в англоязычном дискурсе....	133
Часть III. ЖАНРОВАЯ ВАРИАТИВНОСТЬ ТЕКСТОВ ЗАПАДНЫХ ИСКУССТВОВЕДОВ О РУССКОМ ИСКУССТВЕ XX–XXI ВЕКОВ ...	158
Глава 1. Своеобразие репрезентации жанров искусствоведческого текста (Мячинская Э. И.).....	—
Жанр как лингвистическое и лингвокультурологическое явление	—
Прагматика и типология искусствоведческих жанров	159
Характер диалогизма искусствоведческого дискурса	161
Малоформатные искусствоведческие жанры	162
Полноформатные искусствоведческие жанры.....	169
Глава 2. Фактор адресанта в искусствоведческом дискурсе: комментарий художника vs рецензия куратора (Денисова Н. В.)	189
Глава 3. Фотоведческая рецензия как особый жанр дискурса искусствоведения: когнитивные и оценочные характеристики (Аксенова Н. В., Денисова Н. В., Магнес Н. О.)	201
Содержательное своеобразие жанра фотоведческой рецензии.....	—
Фотоведческая рецензия о фотографии советского периода как объект лингвистического исследования	202

Часть IV. Оппозиция «свой — чужой» как основа формирования и функционирования англоязычного искусствоведческого дискурса о советском и постсоветском искусстве (Емельянова О. В.)	224
Глава 1. Дихотомия «свой — чужой» в контексте взаимодействия культур в области изобразительного искусства	—
Культура «своя» и «чужая». Взаимодействие/диалог культур	225
Оппозиция «свой — чужой» в культуре в культурологическом и искусствоведческом дискурсе	228
Категория «другого» в современной гуманитарной парадигме	233
Бинарная антагонистическая модель «свой — чужой» как основополагающая концепция лингвоимагологии	237
Глава 2. «Жизнь других» в зарубежном культурологическом дискурсе о советском плакате: взгляд со стороны	242
Женщина как воплощенный образ «другого». Типаж и ценности	246
Футуроориентированность и утопичность советских плакатов	261
ЗАКЛЮЧЕНИЕ (Шутёмова Н. В., Емельянова О. В.)	269
ИСТОЧНИКИ	274
Словари	278
Литература	—